

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 94 (1997)  
**Heft:** 10

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Renseignements administratifs

## Composition du comité de la Société romande d'apiculture : (10/97)

### PRÉSIDENT

M. Willy Debély, rue des Jonquilles 1, 2053 Cernier. Tél. (032) 853 42 02 (privé); (032) 889 69 07 (prof.). Fax (032) 889 62 84.

### VICE-PRÉSIDENT

M. Fernand Métrailler, Rond-Point Paradis 3, case postale 614, 3960 Sierre. Tél. (027) 455 01 58. Tél privé (027) 455 01 68. Fax (prof.) (027) 455 01 36.

### SECRÉTAIRE

M. André Cossy, Pré-Neuf 6, 2900 Porrentruy, tél. (032) 466 23 34.

### CONSEILS AUX DÉBUTANTS

M. William Schneeberger, route de Mont-Soleil 1e, 2610 Saint-Imier. Tél. privé (032) 941 17 72, bureau (032) 942 84 84.

### ADMINISTRATEUR - CAISSIER

M. Joseph Girard, Parqueterie 7, 1680 Romont. Tél. (026) 652 32 63. Fax (026) 652 48 63. Chèques postaux 10-1480-6, Société romande d'apiculture, Lausanne, pour les abonnements suisses et étrangers, échanges, changements d'adresse, cahiers de comptabilité apicole, insignes, diplômes, statuts et surprimes pour «Assurance vols et déprédations».

### ASSURANCES

M. André Loup, rue des Evaux 3, 1213 Onex. Tél. (022) 792 20 70.

### ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSE

M. Joseph Girard, Parqueterie 7, 1680 Romont. Tél. (026) 652 32 63. Fax (026) 652 48 63. Les abonnements partent toujours du 1<sup>er</sup> janvier. Les nouveaux abonnés en cours d'année reçoivent les numéros déjà parus. Suisse: Fr. 40.-; étranger: Fr. 48.- pour 1997, à payer au CCP 10-1480-6 de la Société romande d'apiculture à Lausanne, ou à l'agence de la Banque Cantonale de Fribourg, de et à 1680 Romont, ou encore par chèque bancaire à l'attention de l'administrateur. Les changements d'adresse sont gratuits. Les demandes doivent être accompagnées de la dernière adresse découpée dans le journal et adressée à l'administrateur.

### RÉDACTION RSA ET ANNONCES

M. Robert Fauchère, 1983 Evolène. Tél. (027) 283 12 58. Fax (027) 283 35 25. Délai rédactionnel: **le 6 de chaque mois précédant la parution de la revue.**

### CONCOURS DES RUCHERS ET PRÉPOSÉ AUX VÉTÉRANS

M. Fernand Bovy, 1261 Le Vaud. Tél. (022) 366 11 37

### PESÉES ET OBSERVATIONS - CONTRÔLE DU MIEL

M. Jean-Louis Röthlisberger, rue Mauverney 7, 1196 Gland. Tél. (022) 364 11 39.

### VULGARISATION - CONSEILLERS APICOLES-MONITEURS - ÉLEVAGE

M. Fernand Métrailler, Rond-Point Paradis 3, case postale 614, 3960 Sierre. Tél. (027) 455 01 58. Tél. privé (027) 455 01 68. Fax (prof.) (027) 455 01 36.

### BIBLIOTHÈQUE CANTONALE DU VALAIS

Rue des Vergers 9, 1950 Sion. Tél. (027) 606 45 50.

### INSTITUT DE GRANGENEUVE

Pour panneaux publicitaires. Route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux. Tél. (026) 305 55 00. Fax (026) 305 55 04.



## **Abonnement à notre *Revue suisse d'Apiculture***

Le comité de la Société romande d'apiculture a décidé de lancer, afin de recruter de nouveaux abonnés, un **appel d'abonnement**.

Tarif 1997: Abonné suisse = Fr. 40.-  
Abonné étranger = CHF 48.-

Cette somme peut être versée à notre CCP 10-1480-6, Société romande d'apiculture, Lausanne, ou, pour les abonnés étrangers, en faisant parvenir au sous-signé un eurochèque.

Votre paiement fait office de commande, si votre adresse complète (ou celle du bénéficiaire) figure sur le coupon postal. Vous pouvez aussi me retourner le coupon ci-dessous, lequel accompagnera l'eurochèque.

Nom: ..... Prénom: .....

Adresse: .....

No postal: ..... Localité: .....

(prière d'écrire en lettres majuscules ou à la machine)

L'abonnement est valable un an. Vous recevrez les numéros déjà parus. Le renouvellement de l'abonnement peut se faire automatiquement en versant le tarif annuel avant le 16 janvier.

Vous pouvez vous acquitter de deux abonnements en même temps.

Si vous êtes déjà éleveur d'abeilles, il serait judicieux de vous adresser au caissier de la société d'apiculture de votre région. Je peux vous fournir son adresse. Bien amicalement.

**Joseph Girard, administrateur-caissier**  
**route de la Parqueterie 7, CH-1680 Romont,**  
**tél. (026) 652 32 63, fax (026) 652 48 63.**





**JAB 1820 Montreux 1 / Réexpédition : M. Girard, Parqueterie 7, 1680 Romont**

## Traitements antivarroase d'automne

Si les conditions le demandent (chute naturelle de varroas après les traitements officiels), un dernier traitement s'impose, **une fois tout le couvain éclos** (novembre)

- **Acide oxalique**: 30 grammes par litre d'eau distillée/déminéralisée. Solution prête à l'emploi pour **12 ruches**, à gicler sur les faces des cadres occupés par les abeilles. Bouteille d'un litre: **Fr. 12.-**
- **Perizin**: flacon de 10 ml à diluer dans 500 ml d'eau (demi-litre). 50 ml de solution à verser sur le dessus des cadres et sur les abeilles entre les cadres.  
**Perizin pour 10 ruches** avec flacon doseur et distributeur **Fr. 47.-**  
**Perizin seul**, flacon de 10 ml pour 10 ruches (la recharge) **Fr. 39.-**

**10 % ACTION D'AUTOMNE 10 %**  
(jusqu'à fin décembre)  
**SUR LES RUCHES DADANT COMPLÈTES**  
Près de Fr. 60.- d'économie (c'est Noël avant l'heure!)

### *Faites une cure automnale avec...*

... du pollen toutes fleurs, 200 g pour Fr. 15.-

... de la gelée royale fraîche, 20 g pour Fr. 30.-

A fond la forme avec des produits naturels de la ruche, pour passer une fin d'année revitalisante

**RITHNER & CIE – cp 67 – 1870 MONTHEY**  
**Tél. (024) 471 21 54 – Fax (024) 471 93 55**

Nos magasins et dépôts: Montricher: Jean LÜTHI «Do it» Le Canada – Sierre: AGROL – Eysins: LANDI – Grattavache: Maurice PERROUD